



# Bulletin

## 50 ans d'implication au Pérou

Tout a commencé en 1971 par le **service aérien** en Amazonie qui a contribué pendant plusieurs décennies à aider les communautés autochtones isolées dans la jungle. Depuis l'an 2000, nous réalisons plus spécialement des projets d'**eau potable**. En effet, il y a encore des millions de Péruviens qui n'ont pas accès à l'**eau, élément pourtant indispensable à la vie**. L'eau est d'ailleurs un enjeu planétaire et avec les changements climatiques, des mesures s'imposent pour conserver cette ressource et l'utiliser avec parcimonie afin que tout le monde y ait accès ;

c'est un droit fondamental reconnu en 2010 par les Nations unies.

Tout au long de ces **50 années**, ensemble, nous avons changé la vie de milliers de Péruviennes et de Péruviens vivant dans les villages ruraux et autochtones éloignés. Toutes ces communautés apprécient vraiment votre fidèle appui. En effet, votre geste les impressionne car **vous êtes loin d'eux et vous vous souciez de leur condition de vie**. Les villageoises et les villageois vous en sont fort reconnaissants et sont fiers de travailler très fort pour avoir accès à l'eau

potable. La population creuse les tranchées avec enthousiasme sur des kilomètres, parfois dans des sols rocailloux. Ce travail est ardu mais positif et stimulant.

Poursuivons ensemble la mission des *Ailes de l'Espérance* afin de réduire les inégalités et d'aider les communautés défavorisées **à vivre dans la dignité**.

Nous vous remercions de votre précieux soutien et prenez soin de vous.

*Annick Delestre*



*Rencontre «au sommet» avec les paysans de Choccoro, à 4 300 m, la tête dans les nuages*

# Les guerrières de l'eau

Dans notre bulletin Printemps 2020, nous vous parlions de la jeune Autumn Peltier nommée commissaire en chef de l'eau par la nation Anichinabée en Ontario. Elle nous a inspiré cette chronique et nous avons le plaisir de vous présenter des **guerrières de l'eau** que nous rencontrons lors de la réalisation des projets d'eau potable au Pérou.

## Miriam Salazar



En juin 2004, Miriam, jeune maman de Pampas de Velarde, apprend que les *Ailes de l'Espérance* vont inaugurer le nouveau service d'eau potable à El Porvenir. Elle décide donc de se rendre à pied dans ce village pour y rencontrer les représentants de notre organisme. Denis Thibeault, alors vice-président des *Ailes de l'Espérance*,

son épouse Amelia et Lyne Francoeur se laissent convaincre et l'accompagnent dans son village. Ils constatent alors la **dure réalité** que vivent les gens de Pampas de Velarde : l'eau boueuse du canal d'irrigation est la seule source d'eau disponible pour cette communauté avec toutes les conséquences néfastes sur la santé que la consommation de cette eau entraîne. De plus, des toilettes sont installées au-dessus de ce canal.

Grâce à l'action de Miriam, nous pouvons affirmer aujourd'hui que son geste a été la **bougie d'allumage** pour l'élaboration et la réalisation d'un vaste projet qui fournit de l'eau propre en permanence à dix villages de la Province de Barranca.

Miriam s'est par la suite impliquée activement au sein du comité d'eau potable de Pampas de Velarde. Par son dynamisme, elle a su motiver les membres de sa communauté et ceux de neuf autres villages à accomplir le dur labeur nécessaire pour réaliser ce projet gigantesque. Quelques années plus tard, Miriam est toujours à l'avant plan et obtient du Gouvernement régional le financement pour construire le système d'égout dans son village. La vie est désormais bien meilleure et digne à Pampas de Velarde. **Bravo Miriam!**

Miriam Salazar et Lyne Francoeur



## Verónica Flores

En 2017, Verónica a 20 ans et poursuit des études universitaires à Huacho. C'est aussi l'année où son village Rio Seco a été complètement détruit par les inondations causées par *El Niño*. Elle s'implique donc au sein du comité mis sur pied pour relocaliser et reconstruire le village. Alors étudiante en comptabilité, Verónica accepte volontiers le poste de trésorière.

L'équipe péruvienne des *Ailes de l'Espérance* remarque très vite **son leadership**. Depuis deux ans, elle fait partie de l'équipe en tant qu'intervenante sociale dans les projets que nous réalisons dans les villages ruraux des provinces côtières. **Elle motive vigoureusement les communautés** à réaliser leur projet d'accès à l'eau avec l'appui des *Ailes de l'Espérance*. Ses interventions auprès des mamans et des enfants pour le bon usage de l'eau et l'hygiène sont attentivement écoutées. Aussi, elle n'hésite pas à argumenter avec les maires et autres dirigeants municipaux pour qu'ils respectent leur engagement. Les jeunes la perçoivent comme un modèle très inspirant. **Merci Verónica!**



# Des étudiants en maîtrise et l'accès à l'eau

Un groupe d'étudiants du programme de *Gerencia social de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP)* ont choisi les projets d'eau potable des *Ailes de l'Espérance* comme étude de cas pour leur maîtrise. Nous avons tenu plusieurs réunions virtuelles avec eux pour répondre à leurs nombreuses questions. Le 21 août dernier, ils étaient heureux de nous présenter le résultat de leur étude. Ces jeunes apportent de nouveaux points de vue sur la mission et le travail des *Ailes de l'Espérance*. Des idées rafraîchissantes qui rendront nos interventions encore plus efficaces et pertinentes. Une rencontre avec le groupe est prévue lors d'un prochain séjour au Pérou.



Les étudiants Jenny Vega et Fabricio Chavez, membres du groupe

# Un legs vivement apprécié



Dans sa jeunesse, Jean-Louis Durand a participé au développement de l'**aviation de brousse** au Québec avec les frères Arthur et Joseph Fecteau et autres. C'était toujours intéressant, voire fascinant de l'entendre raconter ses multiples expériences de travail. Aucun problème technique ne résistait à son ingéniosité pratique et à sa créativité.

L'aviation exerçait sur lui un attrait évident; il pilotait d'ailleurs son propre avion. Lucien Charbonneau, mécanicien bénévole des *Ailes de l'Espérance*, l'avait mis en contact avec notre organisme qu'il

appuyait généreusement.

Au fil des ans, **la cause de l'accès à l'eau** lui était devenue très chère. Quelques années avant son décès survenu en 2019, lors d'une mise à jour de son testament, il avait inscrit un legs important aux *Ailes de l'Espérance*. Il savait que l'impact financier résultant de son don ne réduirait que minimalement la part de ses héritiers. **Il a ainsi prolongé sa générosité et son appui** aux communautés éloignées du Pérou. Bien conscient aussi qu'en quittant cette terre, **nous emportons uniquement ce que nous avons donné!**

Son souvenir restera toujours présent aux *Ailes de l'Espérance*.

## Rapport annuel 2019-2020

Au cours de l'année financière terminée le 30 juin 2020, les entrées de fonds ont totalisé 1 199 211 \$. Aux dons des particuliers et des organismes s'ajoutent les dépôts dans les fonds de dotation de 151 000\$, les capitaux de 65 000\$ pour constituer des rentes viagères ainsi que les revenus des fonds de dotation et du fonds des rentes viagères de 231 322 \$.

- 762 774\$ ont été transférés pour les projets au Pérou.
- 8,79% est le pourcentage des frais de levée de fonds et d'administration.

**Merci de tout cœur de votre engagement renouvelé.**

P.-S. : un rapport financier plus détaillé est accessible au [www.ailesdelesperance.org](http://www.ailesdelesperance.org), onglet L'Organisme, Rapports financiers.



## Cinq projets complétés



Azángaro

Malgré les retards causés par la pandémie, cinq projets viennent tout juste d'être complétés. L'inauguration officielle est prévue lors de la prochaine mission au Pérou que nous espérons pouvoir réaliser en février 2021.

**Azángaro, Huanta Ayacucho** : de l'ouvrage du captage de la source situé à 3,5 km du village, l'eau est acheminée par gravité jusqu'au réservoir de 42,5 m<sup>3</sup>.

**Villa Los Ángeles, Supe, Barranca** : l'eau arrive par gravité à une citerne au pied du village puis est pompée par



Villa los Ángeles

énergie solaire du réservoir sur le flanc de la colline. L'eau est ensuite acheminée à chaque maison à travers le réseau de distribution. Un lavabo de ciment a été construit pour chacune des 150 familles.

**Nuevo Progreso, Atalaya, Ucayali** : l'eau est poussée par une pompe solaire du puits de 12 m de profondeur vers le réservoir élevé puis est redistribuée dans le réseau.

**Cajamarca, Simbal, Trujillo** : nous avons réalisé ce projet en partenariat



➤ Nuevo Progreso    ▲ Cajamarca

avec l'organisme *Water Mission*. Le projet a été inauguré le 24 octobre dernier. Verónica Flores représentait *Les Ailes de l'Espérance* lors de cette inauguration. Les panneaux solaires surmontent la *caseta de bombeo* construite au-dessus de la citerne de 40 m<sup>3</sup>.

**Shenontiari, Atalaya, Ucayali** : ce village est situé à 2 h 30 de marche de la rive du fleuve et du fait de son éloignement, le projet a demandé un effort additionnel à notre équipe terrain. Ici aussi, un pompage à énergie solaire a été installé.

# De l'eau pour tous



À Choccoro, Vinchos, Ayacucho

**Ce projet ne sera pas facile!** En effet, Choccoro est situé dans une région très isolée et très élevée dans les Andes, soit à 4200 m d'altitude. Environ 90 familles composent cette communauté de pasteurs qui vivent de l'élevage de leurs petits troupeaux de moutons et de vaches. L'agriculture est réduite au minimum car il y a seulement quelques plantes qui résistent au gel. Pierre Cadoret et moi-même sommes allés dans ce village en février dernier en compagnie de l'ingénieur William Cerron.

Les paysans ont mis des chevaux à notre disposition pour faciliter la visite des lieux car il n'y a aucune route d'accès. Les maisons sont éparpillées le long des deux versants de l'immense vallée ce qui augmente le niveau de difficulté ainsi que les coûts du projet. La construction d'un

local communautaire est prévue dans le but de renforcer l'organisation du village.

Une source d'eau a été identifiée à 4350 m en amont du village. Un ouvrage de captage sera construit ainsi qu'un réservoir de 30 m<sup>3</sup>. Suivra l'installation du réseau de distribution de l'eau avec ses connexions domiciliaires et un lavabo en ciment pour chaque famille.

Malgré l'énorme travail à fournir, ces paysans sont motivés à réaliser leur projet avec l'appui des *Ailes de l'Espérance* et votre implication. Une fois terminé, **ce projet donnera la dignité et la fierté à ces pauvres qui se sentiront ainsi valorisés.**

L'aide extérieure requise s'élève à 132 714 \$. Nous vous remercions du soutien que vous leur apporterez.



Un paysan de Choccoro devant sa maison



Les paysans de Choccoro se sont déplacé en grand nombre pour discuter du projet



Cette fillette de Choccoro reste positive malgré ses difficiles conditions de vie

## OUI, JE DÉSIRE APPUYER LES PROJETS DES AILES DE L'ESPÉRANCE

DON UNIQUE

DON MENSUEL

25\$  50\$  75\$  100\$  200\$  500\$ Autre \_\_\_\_\_ \$

- Par chèque à l'ordre de : Les Ailes de l'Espérance
- Par prélèvement bancaire (don mensuel) svp envoyer un chèque annulé
- VISA  MASTERCARD

Nom du titulaire de la carte : \_\_\_\_\_

N° de la carte : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Date d'expiration | | | | | CVV (3 ou 4 chiffres) | | | | |

Signature : \_\_\_\_\_

**P. S. :** Si vos nom et adresse ne sont pas déjà inscrits sur l'enveloppe-réponse, veuillez les indiquer ci-après.

Nom :  Madame  Monsieur \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

N° de téléphone : Maison ( ) \_\_\_\_\_ Travail ( ) \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Un reçu pour fins d'impôt vous sera envoyé. N.E.: 10306 6064 RR 0001

## DONS EN LIGNE

Terminez l'année en donnant!

Des crédits d'impôt s'ajouteront alors à votre Déclaration de revenus 2020.

Les Ailes de  
L'Espérance



<https://ailesdelesperance.org/donnez/>